
**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

15 DECEMBER 1997

WETSONTWERP

**houdende twaalfde aanpassing van
de algemene uitgavenbegroting voor
het begrotingsjaar 1997
– Secties 13 – « Binnenlandse Zaken »,
en 18 – « Financiën »**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het huidig wetsontwerp dat de Regering de eer heeft ter goedkeuring aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers voor te leggen, beoogt een aanpassing aan de algemene uitgavenbegroting van 1997.

AANPASSING VAN DE KREDIETEN

Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma.

Sectie 13 - Ministerie van Binnenlandse Zaken

Programma 40/4 :

40. Secretariaat Generaal en Algemene Diensten

4. Financiering van de provincies en de gemeenten

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998(*)

15 DÉCEMBRE 1997

PROJET DE LOI

**portant douzième ajustement du
budget général des dépenses de
l'année budgétaire 1997
– Sections 13 – « Intérieur »
et 18 – « Finances »**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à l'approbation de la Chambre des Représentants vise à apporter un ajustement au budget général des dépenses de 1997.

AJUSTEMENT DES CREDITS

Justification des modifications de crédits par division organique et par programme.

Section 13 - Ministère de l'Intérieur

Programme 40/4 :

40. Secrétariat général et Services généraux

4. Financement des provinces et des communes

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

Lopend jaar :

Op dit programma wordt een verhoging voorgesteld van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 127,3 miljoen frank.

B.A. 43.07

In de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997 was op de B.A. 40.40.43.07 voorzien in een krediet van 1.114.500.000 F. Dit krediet moet gebracht worden op 1.241.800.000 F, wat een aanpassing inhoudt van 127.300.000 F, naar aanleiding van de berekening van het bijzonder krediet waarin voorzien is in artikel 63 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur. Dit bijzonder krediet dekt voor ten minste 72 pct. de niet-inning van de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing.

Sectie 18 - Ministerie van Financiën

Programma 60/1

60. Administratie van de Begroting en de Controle op de Uitgaven

1. Interdepartementale provisionele kredieten

Lopend jaar :

B.A. 01.06

Een vermindering van de niet-gesplitste kredieten betreffende het provisioneel krediet bestemd om de personeelskosten te dekken van de ambtenaren van de Regie voor Maritiem Transport, ten belope van 127,3 miljoen frank. Deze vermindering is een compensatie van de verhoging van de kredieten in het programma 40.4 zoals ingeschreven in deze wet.

De tabellen gevoegd bij de wet, gewijzigd ingevolge het huidige ontwerp van aanpassingsblad, werden reeds bijgevoegd.

Année courante :

Une augmentation de 127,3 millions de francs des crédits non dissociés est proposée à ce programme.

A.B. 43.07

Au budget général des Dépenses ajusté de l'année budgétaire 1997 était prévu à l'A.B. 40.40.43.07 un crédit de 1.114.500.000 F. Ce crédit doit être porté à 1.241.800.000 F, soit une adaptation de 127.300.000 F, à la suite du calcul du crédit spécial prévu à l'article 63 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat. Ce crédit couvre à 72 p.c. au moins la non-perception des centimes additionnels communaux au précompte immobilier.

Section 18 - Ministère des Finances

Programma 60/1

60. Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses

1. Crédits provisionnels interdépartementaux

Année courante :

A.B. 01.06

Une diminution de 127,3 millions de francs des crédits non-dissociés relatifs au crédit provisionnel destiné à couvrir les frais de personnel des agents de la Régie des Transports maritimes. Cette diminution constitue la compensation de l'augmentation des crédits inscrits au programme 40.4 de cette même loi.

Les tableaux joints à la loi modifiés suite au présent projet de feuillet d'ajustement ont déjà été annexés.

De Regering verzoekt U, Dames en Heren, het onderzoek van dit wetsontwerp als spoedeisend te willen beschouwen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY.

*De Vice-Eerste Minister en
Minister van Binnenlandse Zaken*

J. VANDE LANOTTE

Le Gouvernement vous saurait gré, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir réserver à l'examen de ce projet de loi le bénéfice de l'urgence.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY.

*Le Vice-Premier Ministre et
Ministre de l'Intérieur*

J. VANDE LANOTTE

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna zullen, Onze Groet.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Begroting en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

Art. 2

De algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997 wordt, voor wat betreft de sectie 13 - « Binnenlandse Zaken » en 18 « Financiën » aangepast overeenkomstig de totalen van de programma's zoals vermeld in de bij deze wet gevoegde aangepaste krediettabellen.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre de l'Intérieur, et de l'avis de Nos Ministres qui ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit :

CHAPITRE 1^{er}

Dispositions générales

ARTICLE 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution.

Art. 2

Le budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 1997 est ajusté, en ce qui concerne les sections 13 - « Intérieur » et 18 - « Finances », conformément aux totaux des programmes figurant dans les tableaux des crédits ajustés annexés à la présente loi.

HOOFDSTUK 2

Diverse bepalingen

Art. 3

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 12 december 1997

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY.

*De Vice-Eerste Minister en
Minister van Binnenlandse Zaken*

J. VANDE LANOTTE

CHAPITRE 2

Dispositions diverses

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 1997

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY.

*Le Vice-Premier Ministre et
Ministre de l'Intérieur*

J. VANDE LANOTTE

TABELLEN GEVOEGD BIJ DE WET

LEGENDE

Kolom (2):

- OA : organisatie-afdeling.
- PA : programma-activiteit.
- BA : basisallocatie.

Check digit : de 4 waarden met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes :

- lopend jaar (ebl)
- vorige jaren (cb2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb4).

Kolom (3) : CRIP

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van gepre-financierde uitgaven.
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.
- P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een «parastatale».

Kolom (4):

- ngk: niet-gesplitste kredieten (tussen haakjes : kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren)
- gkr : gesplitste kredieten
- fon : veranderlijke kredieten van de organieke fondsen
- tot : ngk + gkr + fon.

TABLEAUX ANNEXES A LA LOI

LEGENDE

Colonne (2):

- DO : division organique.
- PA : programme d'activité.
- AB : allocation de base.

Check digit: les 4 valeurs à 2 chiffres correspondent aux check digits des 4 types des dépenses :

- année en cours (cb1)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits de l'année en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4).

Colonne (3): CRIP

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses pré-financées.
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (11):

- cnd : crédits non dissociés (entre parenthèses : les crédits pour créances d'années antérieures)
- crd : crédits dissociés
- fon : crédits variables des fonds organiques
- tot : cnd + crd + fon.

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	O A P A B.A. D O P A A.B.	CRIP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1997 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1997 aangepast ajusté
Activiteiten Basisallocaties	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 40						
ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ALGEMENE DIENSTEN						
4 Financiering van de provincies en de gemeenten						
40 Financiering van de provincies en de gemeenten						
Betaling door de Staat aan de betrokken gemeenten van bedragen die de tegenprestatie vormen van de gemeentelijke opcentiemen die niet werden geïnd wegens de vrijstelling die sommige op hun grondgebied gelegen onroerende goederen genieten	40 40 4307 31 65 02 36		ngk	1 114,5 (31,3)	+ 127,3	1 241,8 (31,3)
Dotatie ten voordele van de stad Brussel	40 40 4308 32 66 03 37		ngk	3 164,0	-	3 164,0
Totale n voor het programma 13.40.4			ngk	4 278,5 (31,3)	+ 127,3	4 405,8 (31,3)
Totale n voor de organisatie-afdeling 13-40			ngk		+ 127,3	
TOTALEN : 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN			ngk		+ 127,3	
Totalen ngk+gkr+fon			tot		+ 127,3	

13 MINISTERE DE L'INTERIEUR

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
1997 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1997 aangepast ajusté		Activités Allocations de base
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				DIVISION 40
				SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES GENERAUX
				4 Financement des provinces et des communes
				40 Financement des provinces et des communes
1 114,5 (31,3)	+ 127,3	1 241,8 (31,3)	cnd	Païement par l'Etat aux communes concernées, de montants constituant la contrepartie des centimes additionnels communaux non perçus en raison de l'exonération dont jouissent certains immeubles situés sur leur territoire
3 164,0	-	3 164,0	cnd	Dotation au profit de la ville de Bruxelles
4 278,5 (31,3)	+ 127,3	4 405,8 (31,3)	cnd	Totaux pour le programme 4
	+ 127,3		cnd	Totaux pour la division organique 13-40
	+ 127,3		cnd	TOTAUX : 13 MINISTERE DE L'INTERIEUR
	+ 127,3		tot	totaux cnd+crd+fon

18 MINISTERIE VAN FINANCIEN

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
				1997 goedgekeurd <i>voté</i>	huidige aanpassing <i>présent ajustement</i>	1997 aangepast <i>ajusté</i>
Activiteiten Basisallocaties						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 60						
ADMINISTRATIE VAN DE BEGROTING EN DE CONTROLE OP DE UITGAVEN						
1 Interdepartementale provisionele kredieten						
10 Diversen						
Provisioneel krediet bestemd tot het dekken van alle uitgaven verbonden aan de economische en sociale toestand of voortvloeiend uit beschikkingen die uitgaven verwekken boven de toelatingen verleend door de begrotingskredieten. (cf. art. 2-18-3 algemene uitgavenbegroting)	60 10 0103 28 62 96 33		ngk	2 578,3	-	2 578,3
Provisioneel krediet bestemd om de personeelskosten te dekken van de ambtenaren van de Regie voor Maritiem Transport die door de herstructurering in de verschillende federale departementen zullen worden gebezigd, alsook de personeels- en werkingskosten van de dienst voor zeeverbindingen van Belgacom, ingevolge de overheveling van deze naar een geëigende federale instelling. (cf. art. 2-18-10 algemene uitgavenbegroting)	60 10 0106 31 65 02 36		ngk	600,0	- 127,3	472,7
Totale n voor het programma 18.60.1			ngk	3 178,3	- 127,3	3 051,0
Totale n voor de organisatie-afdeling 18-60			ngk		- 127,3	
TOTALEN : 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN			ngk		- 127,3	
Totale n ngk+gkr+fon			tot		- 127,3	

18 MINISTERE DES FINANCES

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
1997 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1997 aangepast ajusté		Activités Allocations de base
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				DIVISION 60
				ADMINISTRATION DU BUDGET ET DU CONTROLE DES DEPENSES
				1 Crédits provisionnels interdé- partementaux
				10 Divers
2 578,3	-	2 578,3	cnd	Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses de toute nature liées à la situation économique et sociale ou découlant de dispositions entraînant des dépenses dépassant les autorisations ouvertes par les crédits budgétaires. (cf. art. 2-18-3 budget général des dépenses)
600,0	- 127,3	472,7	cnd	Crédit provisionnel destiné à couvrir les frais de personnel des agents de la Régie des Transports Maritimes qui, dans le cadre de sa restructuration, seront occupés dans les différents départements fédéraux, ainsi que les frais de personnel et de fonctionnement du service radio-maritime de Belgacom à la suite de son transfert vers un organisme fédéral approprié. (cf. art. 2-18-10 budget général des dépenses)
3 178,3	- 127,3	3 051,0	cnd	Totaux pour le programme 1
	- 127,3		cnd	Totaux pour la division organique 18-60
	- 127,3		cnd	TOTAUX : 18 MINISTERE DES FINANCES
	- 127,3		tot	totaux cnd+crd+fon